THE CONFEDERATED TRIBES LANGUAGE LESSON-

Learner's Corner

Continuing what we started last issue, we'll be looking more at action words this issue. For Ichishkiin, and especially for Kksht, there are several ways of forming action words. We will explore more features in these regards later. For now, keep looking for patterns!

Kiksht

(Wasq'u)

Sentences

Pull out your last issue of Spilyay Tymoo to review what we started with forming action words based on the subject! In this issue we will continue with more examples. Try filling out the section below and compare your results with the answers.

> Kwaba anglalama idatł'qtba itqwłi. Kwaba / anglalama / idatł'qtba itqwłi. At that place / I sing / longhouse I sing at the longhouse.

> Kwaba amglalama idatł gtba itgwłi. Kwaba / amglalama / idatł'qtba itgwłi At that place / you sing / longhouse. You sing at the longhouse.

> Kwaba alaglalama idati'qtba itqwii. Kwaba / alaglalama / idatł'gtba itgwłi. At that place / she sings / longhouse. She sings at the longhouse.

> Kwaba aliglalama idatł'qtba itqwłi. Kwaba / aliglalama / idatł'qt itqwłi At that place / he sings / longhouse. He sings at the longhouse.

Kwaba ashglalama idatł'qtba itqwłi. Kwaba / ashglalama / idatł'qtba itqwłi At that place / they (two people) sing / longhouse They sing at the longhouse.

Kwaba ałglalama idatł qtba itqwłi. Kwaba / alglalama / idatl'qtba itqwli At that place / they (more than two) sing / longhouse They sing at the longhouse.

Kwaba antglalama idatł'qtba itqwłi. Kwaba / antglalama / idatł'qtba itqwłi At that place / we, the two of us, sing / longhouse We sing at the longhouse.

Kanawa anshglalama idatł'qtba itqwłi. Kanawa / anshglalama / idatl'qtba itqwli All / we sing / longhouse We sing at the longhouse.

Now, try filling in the blanks, using a new action word (to dance):

1)	uwichgwa	
I dance at 1	the longhouse.	
2)	uwichgwa	

You dance at the longhouse.

3) _____ uwichgwa _ She dances at the longhouse.

4)_____ uwichgwa He dances at the longhouse.

____uwichgwa They (two people) dance at the longhouse.

___uwichgwa They (more than two) dance at the longhouse.

___uwichgwa We (the two ofus) dance at the longhouse.

___uwichgwa _ We (all of us) dance at the longhouse.

Answers:

- 1) Kwaba anuwichgwa idatł'qtba itqwłi.
- 2) Kwaba amuwichgwa idatł'qtba itqwfi.
- 3) Kwaba aluwichgwa idatł'qtba itqwfi. 4) Kwaba ayuwichgwa idatł'qtba itqwli.
- 5) Kwaba ashduwichgwa idatł'qtba itqwli.
- Kwaba ałuyuchgwa idatł'qtba itqwłi.
- 7) Kwaba anduwichgwa idatł'qtba itgwli. 8) Kwaba anshuwichgwa idatł'qtba itgwli.

Numu

(Paiute)

Review

Using these jumbled words, write down the Numu version of the following English sentences:

> nu oodunobe

me'akwe

00500 umu

poone

me'a

nume

oodunobewitoo

ka

She/he goes to the longhouse.

I see the longhouse.

We see the longhouse.

They see the longhouse.

We go to the longhouse.

Verbs

sing

tunekwuhu

dance

nuga

Sentences

Get out your last issue of Spilyay Tymoo to look at what we started (forming action words based on the subject). In this issue we will continue with more examples. Try filling out the section below and compare your results with the answers.

> Nu oodunobekwei'yoo tunekwuhu. Nu / oodunobekwi'yoo / tunekwuhu I / at the longhouse / sing I sing at the longhouse.

Oosoo oodunobekwi'yoo tunekwuhu. Oosoo / oodunobekwi'yoo / tunekweuhu (S)he / at the longhouse / sing (S)he sings at the longhouse.

Umu ka oodunobekwi'yoo tunekwuhuhkwe. Umu / ka oodunobewei'yoo / tunekweuhukwe They / at the longhouse / sing They sing at the longhouse.

Nume ka oodunobekwi'yoo tunekwuhu. Nume / ka oodunobekwi'yoo / tunekwuhu We / at the longhouse / sing We sing at the longhouse.

Now, try filling in the blanks, using a new action word (to dance):

1)____ kwi'yoo ______
I dance at the longhouse.

____kwi'yoo __ She/He dances at the longhouse.

_____ kwi'yoo ____ They dance at the longhouse.

kwi'yoo ____

We dance at the longhouse.

Answers:

- 1) Nu oodunobekwi'yoo nuka. 2) Oosoo oodunobekwi'yoo nuka.
- 3) Umu ka oodunobekwi'yoo nugakwe. 4) Nume ka oodunobekwi'yoo nugakwe.

Ichishkiin

(Sahaptin)

Review

Match up the Ichishkiin and the English and see how much you remember from the "Learner's Corner" so far:

Aq'iunushaash sapsikw'atpamana. They go to work.

Aq'inushanam

kaatnamna.

You see the

We go home.

longhouse.

Pawinaxa kutkutyau.

lwinaxa kaatnamyau.

I see the school.

Winaxaatash

nishayau.

He or she goes to the longhouse.

Verbs

sing dance walptaiknxsha waashaxasha

Sentences

Pull out your last issue of Spilyay Tymoo to review what we started with forming action words based on the subject! In this issue we will continue with more examples. Try filling out the section below and compare your results with the answers.

> Walptaiknxaash kaatnampa. Walptaiknxa / -ash / kaatnam / -pa Sing / I / longhouse / at I sing at the longhouse.

Walptaiknxanam kaatnampa. Walptaiknxa / -nam / kaatnam / -pa Sing / you / longhouse / at You sing at the longhouse.

Iwalptaiknxa kaatnampa. I- / walptaiknxa / kaatnam / -pa (S)he / sing / longhouse / at She sings at the longhouse.

Pawalptaiknxa kaatnampa. Pa- / walptaiknxa / kaatnam / -pa They / sing / longhouse / at They sing at the longhouse.

Walptaiknxaatash kaatnampa. Walptaiknxa / -atash / kaatnam / -pa Sing / we / longhouse / at We sing at the longhouse.

Now, try filling in the blanks, using a new action word (to dance):

Waashaxa_

I dance at the longhouse.

2) Waashaxa____ You dance at the longhouse.

3) __waashaxa .

He/She dances at the longhouse.

4) __waashaxa ___ They dance at the longhouse.

Waashaxa_ We dance at the longhouse.

Answers:

- 1) Waashaxaash kaatnampa. 2) Waashaxanam kaatnampa.
- 3) lwaashaxa kaatnampa.
- 4) Pawashaxa kaatnampa.
- 5) Waashaxaatash kaatnampa.